

UNCLASSIFIED

AD NUMBER
AD851843
NEW LIMITATION CHANGE
TO Approved for public release, distribution unlimited
FROM Distribution authorized to U.S. Gov't. agencies only; Administrative/Operational Use; 22 APR 1969. Other requests shall be referred to the Army Foreign Science and Technology Center, Charlottesville, VA 22911.
AUTHORITY
USAFSTC ltr 4 Aug 1969

THIS PAGE IS UNCLASSIFIED

U.S. ARMY FOREIGN SCIENCE AND TECHNOLOGY CENTER



AD851843

USE OF N-ACETYLCHOLCHAMINE AS A MITOTIC POISON

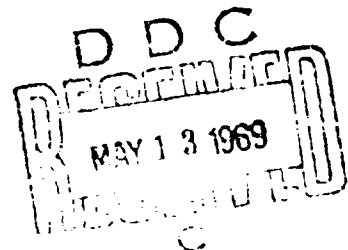
COUNTRY: USSR

TECHNICAL TRANSLATION

The translation rights of this document have not been obtained. This document is not in the public domain.

Each transmittal of this document outside the agencies of the U.S. Government must have prior approval of the U.S. Army Foreign Science and Technology Center.

WASH DC 20315



TECHNICAL TRANSLATION

FSTC-HT-23- 562-68

Use of N-acetyloolchamine as a Mitotic Poison

by

V. I. Khmelevskiy, P. Ya Zusman,
O. V. Khmelevskiy and N. N. Myshkin

Source: TSITOLOQIYA
(Cytology)
Vol. 9, No. 10, pps. 1310 - 1312
1967
USSR

Translated for FSTC by Techtran Corporation

This translation is a rendition of the original foreign text without any analytical or editorial comment. Statements or theories advocated or implied are those of the source and do not necessarily reflect the position or opinion of the US Army Foreign Science and Technology Center. This translation is published with a minimum of copy editing and graphics preparation in order to expedite the dissemination of information. Requests for additional copies of this document should be addressed to the Defense Documentation Center, Cameron Station, Alexandria, Virginia, ATTN: OSR-2

UNCLASSIFIED
Security Classification

DOCUMENT CONTROL DATA - R & D

(Security classification of title, body of abstract and indexing annotation must be entered when the overall report is classified)

1. ORIGINATING ACTIVITY (Corporate author) Foreign Science and Technology Center US Army Materiel Command Department of the Army		2a. REPORT SECURITY CLASSIFICATION UNclassified	
3. REPORT TITLE Use of N-acetylcolchamine as a Mitotic Poison		2b. GROUP	
4. DESCRIPTIVE NOTES (Type of report and inclusive dates) Translation			
5. AUTHOR(S) (First name, middle initial, last name) V. I. Khmelevskiy, F. Ya Zusman, O. V. Khmelevskiy and N. N. Myshkin			
6. REPORT DATE 22 April 1969		7a. TOTAL NO. OF PAGES 5	7b. NO. OF REFS N/A
8a. CONTRACT OR GRANT NO. A. PROJECT NO. 9. 9223628 2301 4. SMUFD-PR-I		9a. ORIGINATOR'S REPORT NUMBER(S) FSTC-HT-23- 562-68 9b. OTHER REPORT NO(S) (Any other numbers that may be assigned this report) (None) ACSI Control Number	
10. DISTRIBUTION STATEMENT Each transmittal of this document outside the agencies of the U. S. Government must have the prior approval of the US Army Foreign Science and Technology Center.			
11. SUPPLEMENTARY NOTES The translation rights for this document have not been obtained. This document is not in the public domain.		12. SPONSORING MILITARY ACTIVITY US Army Foreign Science and Technology Center	
13. ABSTRACT The anti-mitotic activity of N-acetylcolchamine on Ehrlich ascites cancer cells has been studied in vivo in mice. It has been established that N-acetylcolchamine is an inhibitor of mitosis which, like colchicine, is able to block cell division at the stage of metaphase. Since N-acetylcolchamine is more readily available than colchicine, and is easily obtained in a chemically pure state by acetylation of colchamine, it is recommended for use in various biological studies in place of colchicine.			

DD FORM 1473

REPLACES DD FORM 1473, 1 JAN 64, WHICH IS OBSOLETE FOR ARMY USE.

UNCLASSIFIED
Security Classification

Preceding Page Blank

14. KEY WORDS	LINK A		LINK B		LINK C	
	ROLE	WT	ROLE	WT	ROLE	WT
1. N-acetylcolchamine						
2. mitosis						
3. cell division						
4. mitotic poison						
5. metaphase						
6. colchicine						
7. Ehrlich ascites tumor cells						

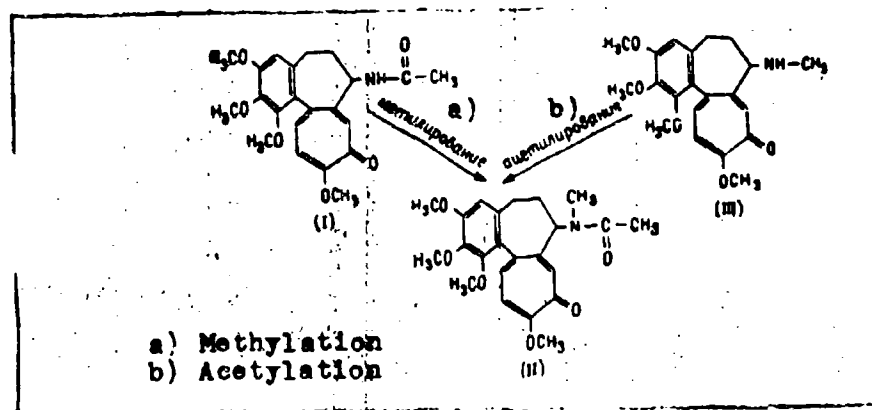
UNCLASSIFIED

Security Classification

USE OF N-ACETYLCOLCHAMINE AS A MITOTIC POISON

N-acetyloolchamine was first obtained by Kiselev and Men'shikov (1953) by means of acetylation of colchamine with acetic anhydride. Later this substance appeared in the foreign literature (Ueno, 1953; Patent: Japan, 1956; Germany, 1959; Santavy, 1959; French Patent, 1962).

Proper attention was not paid at that time to detailed study of N-acetylcolchamine as an inhibitor of mitosis. There were data only on its toxicity, which is approximately equivalent to the toxicity of colchicine (Filitis, 1957).



As can be seen from the structural formulas (I-III), N-acetylcolchamine (II) may be considered both as a derivative of colchamine (III), and of colchicine (I). Moreover

it is known that these alkaloids (I, III) differ markedly in their physiological effect (Sharapof, 1956). This comprehensive study of N-acetylcolchamine is of assured interest. The present work was devoted to a study of the effect of this substance on the division of Ehrlich ascites cancer cells.

Materials and Methods

Experiments were carried out in white non-pedigree mice (males 18-25 g), which were inoculated in the peritoneal cavity with 0.1 ml of Ehrlich ascites carcinoma fluid 6-7 days before injection of the preparation. N-acetylcolchamine was injected intraperitoneally in single doses of 1.5 and 10 Mg per mouse and 0.5 ml of physiologic solution at 9 a.m. For 15 hours after injection of the preparation, every three hours a portion of the animals of the experimental and control groups was sacrificed by decapitation, and smears were prepared from the ascites fluid of each animal, which were fixed in methanol, subjected to hydrolysis in 1 normal hydrochloric acid for 5 minutes and stained with azure-eosine. The number of cells per thousand in prophase and metaphase were calculated in the smears. Evaluation of the effect of the preparation was conducted according to the increase in mitotic index (MI), expressed in per cent (Meziya, 1963).

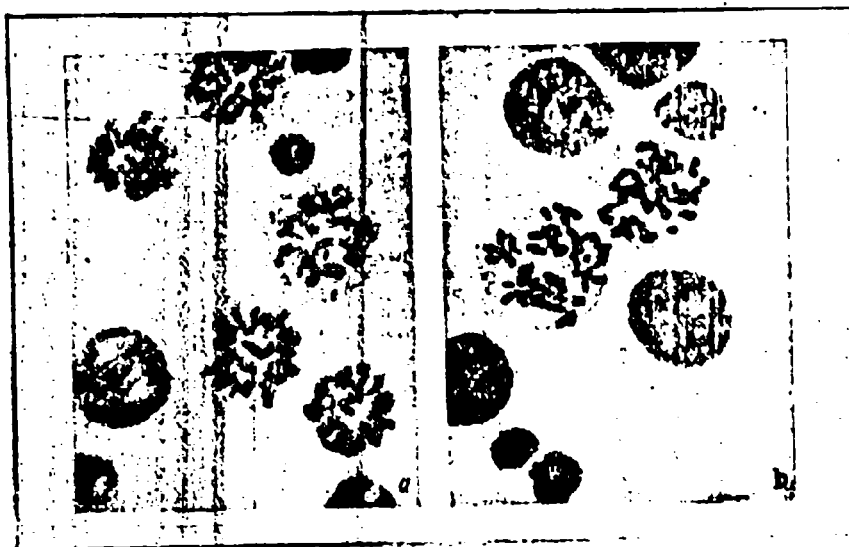
According to our observations, the physiologic solution which was used as a solvent, did not have a particular effect on the mitotic activity of the Ehrlich carcinoma cells. Thus, for example, three hours after injection of 0.5 ml of the indicated solution in the mice $MI = 1.38 \pm 0.37\%$. In the control animals during the same period after inoculation of tumor and at the same time of day this index was equal to 1.06 ± 0.3 . This difference is statistically unreliable. Nevertheless, in experiments with N-acetylcolchamine animals were used for the control group which were injected once at 9 a.m. with physiologic solution at a dose of 0.5 ml per mouse. Statistical treatment of the data obtained was carried out by the method of comparison according to per cents (Genes, 1964).

Results and Discussion

The average values that the mitotic indices obtained in experimental and control groups are presented in the table.

Three hours after injection of the mice with 1 Mg of N-acetylcolchamine the MI increases to $2.13 \pm 0.45\%$ after nine hours, the number of dividing cells at the indicated dose is $4.45 \pm 0.65\%$. The maximum value of the MI depends markedly on the injected dose of the substance. In our experiments it reached a value of 9.85 ± 0.94 (at a dose of 5 Mg) and 10.0 ± 0.95 (at 10 Mg). N-acetylcolchamine, like colchicine (Lettre, 1946; Alov, 1965), blocks mitosis at the stage of metaphase (Figure 1, a). At increased concentrations this substance disrupts the process of formation of metaphase platelets, and the chromosomes remain dispersed through the cytoplasm (Figure 1,b). In this case, moreover, a delay occurs in the entry of cells into mitosis, which is evident from the change in MI at doses of 5 and 10 Mg.

Thus, according to its effect on the process of mitosis, N-acetylcolchamine belongs to the typical representatives of the so-called colchicine-like substances, which cause K-mitosis. Considering the fact that N-acetylcolchamine is a more accessible substance than colchicine, and, moreover, in the process of acetylation of colchamine is obtained in the chemically pure state, it may be recommended for use in various biological studies as a preparation monotypic in effect with colchicine. GRAPHICS NOT REPRODUCIBLE



Effect of N-acetylcolchamine on Mitosis
of Ehrlich Ascites Carcinoma Cells
a. at a dose of 1 Mg; b. at a dose of 10 Mg
Azure-ecine;

Conclusions

1. The antimitotic activity of N-acetylcolchamine on cells of Ehrlich ascites cancer was studied in vivo.

2. It was established that N-acetylcolchamine is an inhibitor of mitosis, which is able, like colchicine, to block cell division at the metaphase stage.

Literature

- Alov, I. A., *Patologiya Mitozov Vestn. AMN SSSR*, Vol. 11, pp. 58-66, 1965.
- Genes, V. S., *Tables of Reliable Differences Between Groups of Observations according to Qualitative Indices*, Moscow, Leningrad, 1964.
- Kiselev, V. V., G. P. Men'shikov, *Chemical Properties of Colchamine*, DAN SSSR, Press, Vol. 88, No. 5, pp. 825-827, 1953.
- Meziya, D., *Mitosis and Physiology of Cell Division*, Moscow, 1963.
- German Patent (DAF) No. 1018872, O-demethyl-N-deacetyl-N-methylcolchicine. ZBL, pp. 2556-2557, 1957-1959.
- Filitis, L. N., *Changes in Toxicity and Anti-tumor Effect of Alkaloids of Meadow Saffron and Their Derivatives Dependent on Changes in Chemical Structure*, *Farmakol. Toksikol.* Vol. 20, No. 3, pp. 69-74, 1957.
- French Patent No. 1222404, Obtaining O-demethyl-N-deacetyl-N-methylcolchicine, DBL 2464, 1962.
- Sharapov, I. M., *The Pharmacology of Colchamine (Omaine) in the Symposium; Chemistry in Medicine*, Vol. 7, pp. 32-70, Moscow, 1956.
- Japanese Patent No. 3077 ('55), *Derivatives of Colchicine*, *J. Chem. Abstr.*, Vol. 51, pp. 16555-16556, 1957.
- Lette, H. *Ergebnisse und Probleme der Mitosegiftforschung*, Vol. 33, No. 3, pp. 75-86, 1946.
- Santavy, F., *Substances of Colchicum Autumnale and its Derivatives*, Vol. 49. *Constitution of Compounds S and Ta*. *J. Chem. abstr.*, Vol. 53, pp. 5316-5317, 1959.
- Ueno, Y., *Alkaloids of Meadow Saffron. I. Isolation of Colchicine and Compound*, *F.J. Chem. abstr.*, Vol. 48, pp. 12755-12757, 1954.

Time after
introduction of preparation
in hours

Variation of mitotic indices (MI) in Ehrlich ascites carcinoma

N-acetylcolchamine												Physiological evolution	
1 Mg		5 Mg		20 Mg									
Number of animals	MI in %	Criterion of reliability	Number of animals	MI in %	Criterion of reliability	Number of animals	MI in %	Criterion of reliability	Number of animals	MI in %	Criterion of reliability	Number of animals	MI in %
10	2.13±0.45	-1.3	5	1.16±0.34	0.4	15	1.23±0.35	0.3	5	1.38±0.37			
9	3.81±0.61	-1.9	5	0.46±0.21	3.6	19	0.95±0.30	2.5	5	2.34±0.48			
8	4.45±0.65	-4.5	5	0.76±0.27	1	12	1.45±0.38	-0.5	5	1.18±0.34			
10	3.31±0.56	-2.8	5	9.64±0.93	-8.2	24	5.75±0.74	-5.2	5	1.44±0.38			
5	0.96±0.31	1.8	5	9.85±0.94	-7.6	14	10.0±0.95	-7.8	5	1.95±0.41			

SUPPLEMENTARY

INFORMATION

NOTICES OF CHANGES IN CLASSIFICATION, DISTRIBUTION AND AVAILABILITY

69-20

15 October 1969

IDENTIFICATION	FORMER STATEMENT	NEW STATEMENT	AUTHORITY
AD-851 841 Army Foreign Science and Technology Center, Washington, D. C. Rept. no. FSTC-HT- 23-668-6- 22 Apr 69	USAF: others to Commander, Army Foreign Science and Technology Center, Washington, D. C.	No limitation	USAFSTC ltr, 4 Aug 69

Reproduced From
Best Available Copy